



Scotch

Design by Oscar & Sergi Devesa

VIBIA
LIGHT IS CREATION

ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MONTAGEANLEITUNG

SUPPLIED MATERIAL

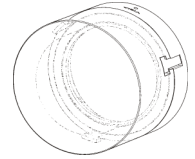
MATERIAL SUMINISTRADO

GELIEFERTES MATERIAL

1.



2.



	0962
1 Allen key / Llave allen / Imbußschlüssel	1 un.
2 Lamp structure / Estructura luminaria / Leuchten-Struktur	1 un.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

TECHNISCHE DATEN

0962. Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht 1,7 Kg 1 x LED PLATE 3W 350mA

Class I. Product with an additional protection cable (grounds).

Clase I. Aparato con un cable protector adicional (toma de tierra).

Klasse I. Apparat mit zusätzlichen Schutzleiter (Erdkabel).

Dust-tight product. Protected against water trickles.

Producto totalmente estanco al polvo. Protegido contra los chorros de agua.

Staubdicht. Schutz gegen das Eindringen von Strahlwasser.

Product that CAN be in contact with normally-flammable materials (wood or others).

Está permitido que el producto marcado con este símbolo esté en contacto con materiales normalmente inflamables (maderas u otros).

Es ist erlaubt Produkte mit diesem Etikett auf normal entflammaren Oberflächen (Holz usw.) zu montieren.

Alternating current

Corriente alterna

Wechselstrom

Caution / Precaución / Vorsicht

EN

Before assembling and installing this product, carefully read the following:

-Switch of the mains before installing the lamp.

-To install on the wall, always choose the most adequate fixing tools for the ceiling material.

-We recommend reading the manual before installing the lamp. Keep this instructions for future reference.

ES

Antes de proceder al montaje e instalación de esta luminaria, leer detenidamente las siguientes consideraciones.

-Desconectar el suministro eléctrico antes de proceder a la instalación de la luminaria.

-Para el montaje de la luminaria a la pared elegir los elementos de fijación mas adecuados en función del soporte de instalación.

-Recomendamos leer el manual antes de iniciar la instalación de la luminaria. Guardar estas instrucciones para futuras consultas.

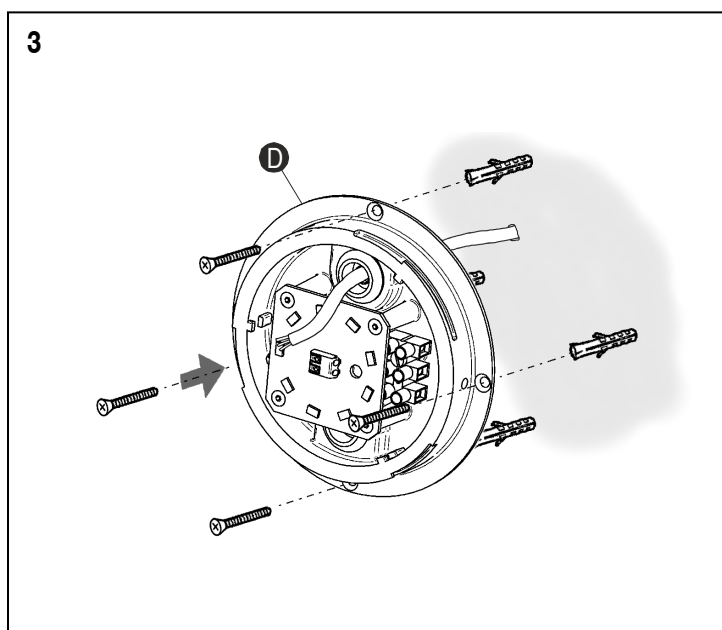
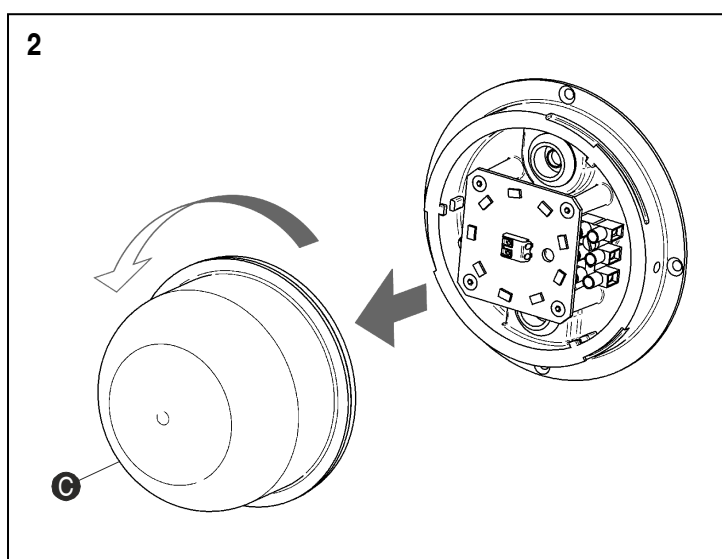
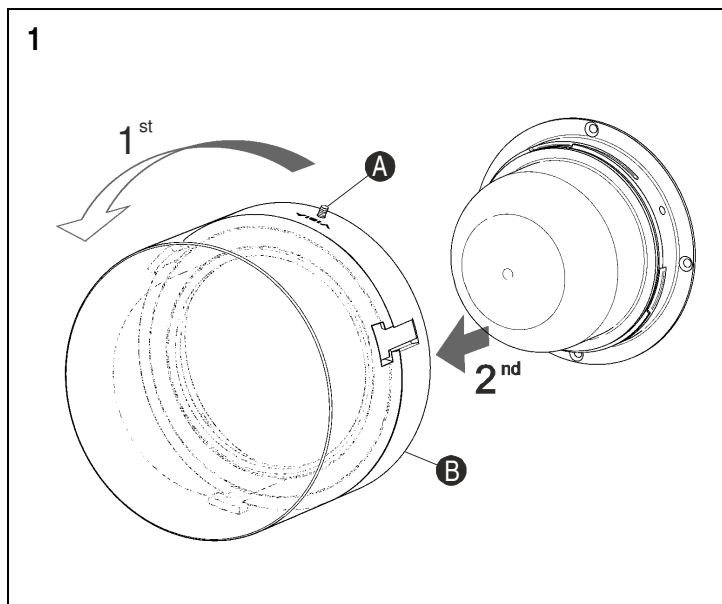
D

Bevor Sie mit der Montage dieser Leuchte beginnen, sollten Sie die folgenden Hinweise in aller Ruhe lesen und berücksichtigen.

- Schalten Sie vor dem elektrischen Anschluss den Strom ab.

-Wählen Sie passend zu der Vorrichtung für die Wandhalterung montage der Leuchte das dafür geeignete Bevestigungsmaterial.

-Wir empfehlen vor Montagebeginn die Anleitung zu lesen. Bewahren Sie die Anleitung für etwaige zukünftige Fragen auf.

**EN****IMPORTANT NOTICE:**

Switch of the mains before installing the lamp.

1. Loosen without removing the peg (A) using the supplied Allen key and remove the diffuser (B) as shown by the arrows.
2. Remove the watertight capsule (C).
3. Drill out one of the feed throughs to run your power cable through and fix the plaque (D) to the wall using the most adequate plugs and screws (not supplied).

IMPORTANT:

- To make sure the lamp works perfectly, the head of the screws must not protrude.
- The cable used must be H05 RN-F or better rubber of between 6 and 11mm. diameter.

ES**IMPORTANTE:**

Desconectar el suministro eléctrico antes de realizar la instalación de la luminaria.

1. Aflojar sin llegar a extraer la espiga (A) con la llave allen suministrada, y desmontar el conjunto difusor (B) siguiendo el movimiento que indican las flechas.
2. A continuación desmontar la cápsula estanca (C).
3. Perforar uno de los pasacables para pasar el cable de su instalación y fijar el conjunto (D) a la pared con los tornillos y tacos mas adecuados (no suministrados).

IMPORTANTE:

- Para asegurar el buen funcionamiento durante la instalación de la luminaria la cabeza de los tornillos tiene que ser avellanada y no sobresalir de su alojamiento.
- El cable utilizado debe ser de goma o superior tipo H05 RN-F de entre 6 y 11 mm. de diámetro.

D**WICHTIG:**

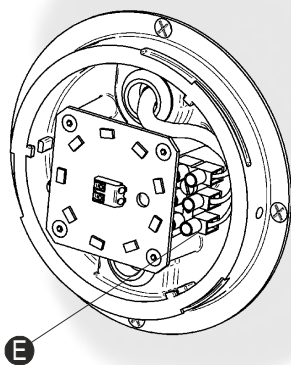
Schalten Sie den Strom ab bevor Sie die Leuchtenmontage realisieren.

1. Lösen Sie die Schraube (A) mit dem mitgelieferten Imbußschlüssel, ohne sie zu entfernen. Demontieren Sie den Difussor-Verbund (B) den Pfeilbewegungen folgend.
2. Danach demontieren Sie die wasserdichte Kapsel (C).
3. Durchstoßen Sie eine der Kabeleinführungen und führen Sie das Stromkabel durch, und montieren Sie die Basis (D) mit den dafür geeigneten Schrauben und Dübeln (nicht im Lieferumfang enthalten).

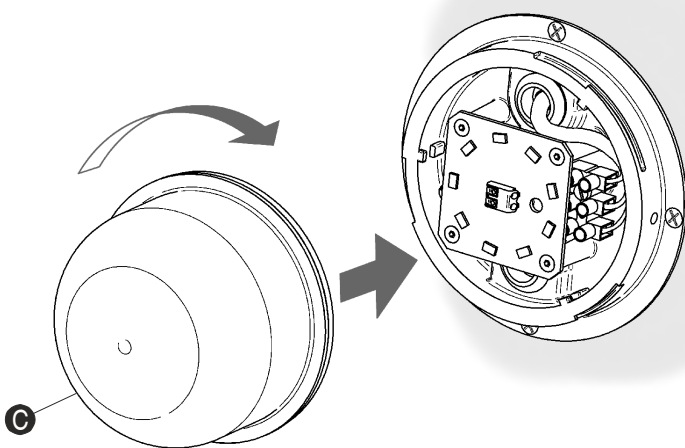
WICHTIG:

- Um eine einwandfreie Montage der Leuchte sicherzustellen, müssen die Schrauben einen flachen Kopf haben und dürfen nicht überstehen.
- Das verwendete Stromkabel muss mindestens eine Gummiummantelung des Typs H05 RN-F mit einem Durchmesser zwischen 6 und 11 mm aufweisen.

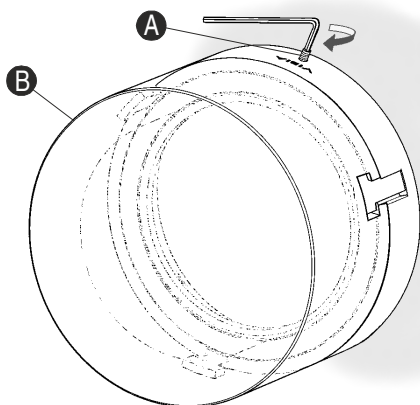
4



5



6



EN

4. Connection to the mains to the terminal strip (E).
5. Replace the watertight capsule (C) as explained in Point 2.
6. Following Point 1 backwards, replace the diffuser (B) and turn to the end. Tighten the peg (A) using the supplied Allen key.

IMPORTANT NOTE:

The pressed glass of this lighting has a principal character as it has been elaborated with craftsmanship, in a natural way that could be presented as a result some small bubbles, including diverse materials, relieve thread, differences in thickness and lines. This lack of precision is accredited to the sensitive craft work, the exclusiveness and authenticity of this glass.

ES

4. Realizar el conexionado a la red eléctrica en la regleta de conexión (E).
5. Volver a montar la cápsula estanca (C) siguiendo los pasos contrarios al punto 2.
6. Siguiendo los pasos contrarios al punto 1, montar el conjunto difusor (B) y girar hasta hacer tope. Por último roscar la espiga (A) con la llave allen para asegurar el conjunto.

NOTA IMPORTANTE:

El vidrio prensado de esta luminaria tiene como característica principal el estar elaborado artesanalmente, de esta manera resulta natural que puedan presentar algunas pequeñas burbujas, inclusiones de material diverso, hilos en relieve, diferencias de espesor y rayas. Estas imprecisiones acreditan el sentido artesanal, de exclusividad y autenticidad de este vidrio.

D

4. Realisieren Sie den elektrischen Anschluss der Leuchte an den Anschluss-Block (E).
5. Montieren Sie danach wieder die wasserdichte Kapsel (C).
6. Montieren Sie im entgegengesetzten Sinne des Punktes 1 den Diffusor-verbund (B) und drehen Sie ihn bis zum Anschlag. Zum Schluss ziehen Sie wieder die Schraube (A) mit dem Imbußschlüssel an um eine feste Verbindung herzustellen.

WICHTIGER HINWEIS:

Das wesentliche Merkmal des gepressten Glases dieser Leuchte ist die handgefertigte Produktion. Daher erscheint es natürlich, dass es kleine Luftblasen, diverse Materialeinschlüsse, Relieffäden, Kratzer und unterschiedliche Stärken geben kann. Diese Ungenauigkeiten unterstreichen den Charakter der Handfertigung, die Exklusivität und Echtheit dieses Glases.

Maintenance / Mantenimiento / Instandhaltung

- | | | |
|--|--|--|
| <p>EN -Use a slightly-wet cotton cloth for cleaning.</p> <p>-In case of malfunction or damage, please contact the retailer who sold the lamp.</p> | <p>ES -Para limpiar la luminaria, usar un paño de algodón ligeramente humedecido en agua.</p> <p>-En caso de avería o incidente con la luminaria, contactar directamente con el establecimiento en que se adquirió.</p> | <p>D -Zur Reinigung der Leuchte nutzen Sie einen leicht angefeuchteten Baumwoll-Lappen.</p> <p>-Im Falle des Ausfalls oder einer Fehlfunktion der Leuchte setzen Sie sich direkt mit dem Unternehmen in Verbindung bei dem Sie die Leuchte bezogen haben.</p> |
|--|--|--|